

193212-2026 - Wettbewerb

Rumänien – Schlammsaugwagen – Autoutilaje prin leasing financiar

OJ S 56/2026 20/03/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: SC COMPANIA REGIONALA DE APA BACAU SA

E-Mail: irina.iancu@apabacau.ro

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Autoutilaje prin leasing financiar

Beschreibung: Se doreste achizitia de Autoutilaje prin leasing financiar, conform cerintelor caietului de sarcini. Entitatea contractantă va răspunde în mod clar și complet tuturor solicitărilor de clarificări în a 11-a zi înainte de data limită de depunere a ofertelor.

Kennung des Verfahrens: 9004e015-eda2-4c67-a533-2e052f09467f

Interne Kennung: I.22

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34144410 Schlammsaugwagen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Bacău (RO211)

Land: Rumänien

Zusätzliche Informationen: Bacau, jud. Bacau

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 7 024 983,00 RON

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: -Entitatea Contractanta va raspunde doar solicitarilor de clarificari adresate de operatorii economici pana la termenul limita stabilit. Ofertantii au obligatia sa pregateasca oferta conform instructiunilor, formularelor, prevederilor contractuale si specificatiile tehnice continute in aceasta Documentatie. -Ofertantii pot sa inspecteze locatia proiectului si imprejurimile pentru a evalua, pe propria raspundere, cheltuiala si riscul, datele necesare pentru a pregati oferta. -Pentru vizualizarea documentatiei de atribuire incarcate in SEAP, operatorii economici trebuie sa aiba un program necesar vizualizarii fisierelor semnate electronic. -Un operator economic poate participa la procedura numai daca este inregistrat in SEAP. -Toate documentele depuse de operatorii economici vor fi in limba romana sau insotite de traducere autorizata in limba romana. -Documentatia de atribuire se posteaza integral în

cadru al anunțului de participare publicat pe site -ul www.e-licitatie.ro. -Solicitarile de clarificări se vor adresa exclusiv în SEAP la Secțiunea "Întrebări". Răspunsurile la solicitările de clarificări se vor posta în termen legal la rubrica "Documentații, clarificări și decizii" a anunțului de participare publicat pe site -ul www.e-licitatie.ro. -Comisia de evaluare va transmite solicitările de clarificare privind ofertele depuse, în SEAP la Secțiunea "Întrebări". Operatorii economici vor transmite răspunsurile la clarificări și eventualele documente solicitate pe parcursul evaluării ofertelor prin intermediul SEAP (Secțiunea "Întrebări"), integral în secțiunea corespunzătoare respectivei solicitări, sub forma unui/ mai multor documente/fisiere distincte semnate cu semnatura electronică extinsă validă, bazată pe un certificat calificat nesuspendat sau nerevocat la momentul semnării ofertei. -În cazul în care există incertitudini în ceea ce privește situația personală a unui ofertant, entitatea contractantă are dreptul de a solicita în mod direct informații de la autoritățile competente care emit documente de natură celor prevăzute. Entitatea contractantă poate solicita direct informații de la autoritățile competente care emit documente de natură celor prevăzute și poate solicita ofertanților pe durata desfășurării procedurii să depună toate sau o parte din documentele justificative; -Ofertanții (persoane fizice sau juridice) de altă naționalitate decât cea română, vor transmite documentele în limba în care au fost emise, însoțite de traducere autorizată a acestora în limba română. -Simpla copie a Caietului de Sarcini nu presupune întocmirea propunerii tehnice și va fi respinsă ca neconformă. - În cazul în care două sau mai multe oferte sunt clasate pe primul loc, entitatea contractantă are dreptul să solicite noi propuneri financiare și oferta câștigătoare va fi desemnată cea cu propunerea financiară cea mai mică. - Ofertanții, asociații, terți sustinatori și subcontractanți vor completa individual DUAЕ în SEAP, conform instrucțiunilor ANAP și a Ghidului de utilizare; Detalii cu privire la completarea DUAЕ sunt disponibile, după autentificarea în sistem, în secțiunea „Informații DUAЕ”—Ghid de completare DUAЕ”. -Cerințele tehnice definite la nivelul anunțului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producător, la mărci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifică de fabricație/prestare /execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea "sau echivalent". -Informații privind garanțiile: A. Garanția de participare: -Valoarea garanției de participare este de 70.200,00 lei și se constituie în conformitate cu art. 164 din Legea 99/ 2016, cu modificările și completările ulterioare. -Garanția de participare trebuie să fie irevocabilă, necondiționată. Perioada de valabilitate este cel puțin egală cu perioada de valabilitate a ofertei. Instrumentul de garantare (Formular nr. 1) sau ordinul de virament se transmite în SEAP împreună cu oferta și celelalte documente ale acesteia, cel mai târziu la data și ora-limită de depunere a ofertelor; Instrumentul de garantare trebuie să prevadă că plata garanției de participare se va executa necondiționat, respectiv la prima cerere a entității contractante, pe baza declarației acestuia cu privire la culpa persoanei garantate. -În cazul viramentului bancar, plata se va realiza în contul RO65 UGBI 0000 2120 2026 5RON deschis la Garanti Bank S.A. Bacău, cod fiscal RO 27429315. Documentul de plată va fi încărcat în SEAP, semnat cu semnătură electronică, până la data limită de depunere a ofertelor. După această dată, entitatea contractantă solicită ofertanților clarificări în scopul prezentării în original a documentului privind garanția de participare, în cazul în care acesta face parte din categoria documentelor cu regim special a căror valabilitate este condiționată de prezentarea în forma originală. -În cazul participării în comun la procedura de atribuire, garanția de participare trebuie constituită în numele asocierii și să menționeze că acoperă în mod solidar toți membrii grupului de operatori economici. - Garanția de participare emisă în altă limbă se va încărca în SEAP, însoțită de traducerea autorizată în limba română, urmând ca ulterior, la solicitarea autorității contractante să fie prezentată în forma originală emisă în statul de reședință.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Betrug: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Zahlungsunfähigkeit: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Vergleichsverfahren: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Default lot

Beschreibung: Se doreste achizitia de Autoutilaje prin leasing financiar, conform cerintelor caietului de sarcini.

Interne Kennung: 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34144410 Schlammsaugwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 66114000 Finanzierungs-Leasing, 66510000 Versicherungen, 66516100 Kraftfahrzeughaftpflichtversicherungen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Bacău (RO211)

Land: Rumänien

Zusätzliche Informationen: Bacau, jud. Bacau

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 62 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 7 024 983,00 RON

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Achizitia este finantata din surse proprii. Semnarea contractului de achizitie sectoriala cu ofertantul declarat castigator, este conditionata de aprobarea BVC 2026.

Termenul estimat de Entitatea Contractanta pentru aplicarea clauzei suspensive este pana la 30.05.2026, dar nu mai devreme de aprobarea BVC 2026". Ofertantii accepta utilizarea conditiilor speciale de mai sus, asumându-si întreaga raspundere în raport cu eventualele prejudicii pe care le-ar putea suferi în situatia descrisa.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Operatorii economici care depun ofertă trebuie să dovedească o formă de înregistrare în condițiile legii din țara rezidentă, din care să reiasă că

operatorul economic este legal constituit, că nu se află în niciuna din situațiile de anulare a constituirii, precum și faptul că are capacitatea profesională de a realiza activitățile ce fac obiectul contractului. Cerința se aplică inclusiv pentru subcontractanți și/sau terți susținători care completează informațiile aferente situației lor la nivelul unui DUAЕ distinct. Modalitatea de îndeplinire: Se va completa DUAЕ de către operatorii economici participanți la procedura de atribuire a contractului cu informațiile solicitate de către entitatea contractantă – informații referitoare la îndeplinirea cerințelor privind capacitatea de exercitare a activității profesionale. Documentul justificativ care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAЕ, respectiv certificatul constatator emis de ONRC, sau în cazul ofertanților persoane juridice /fizice străine, documentele echivalente emise în țara de rezidență, traduse în limba română, urmează să fie prezentate, la solicitarea entității contractante, doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. În situația în care vor fi executate părți din contractual sectorial de către subcontractanți, dovada înregistrării și corespondența activităților principale/secundare din cadrul acestuia cu obiectul achiziției se va prezenta obligatoriu și de către subcontractanți, pentru partea din contract pe care o vor realiza.

Kriterium: Anteil der Unterauftragsvergabe

Beschreibung des Eignungskriteriums: Se vor preciza partea/părțile din contract pe care operatorul economic intenționează să o/le subcontracteze, dacă este cazul. Modalitate de îndeplinire: Se va completa DUAЕ de către operatorii economici participanți la procedura de atribuire a contractului cu informațiile solicitate de către entitatea contractantă – informații referitoare la îndeplinirea cerințelor privind capacitatea tehnică și profesională. Documentul justificativ care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAЕ, respectiv Declarație privind subcontractarea, urmează să fie prezentat, la solicitarea entității contractante, doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Formatul acesteia se găsește în fișierele "Formatele de prezentare a documentelor".

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Pretul ofertei

Beschreibung: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul $P(n)$ se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Garanția echipamentelor și utilajelor

Beschreibung: a) Pentru oferta admisibilă cu cea mai mare garanție acordată echipamentului – 30 puncte b) Pentru restul ofertelor admisibile, punctajul se va calcula utilizând următoarea formulă: Algoritm de calcul: $P_{\text{garanția}}(n) = \text{Garanția}(n) / \text{Garanția}(\text{max}) \times 30$, unde: $P_{\text{garanția}}(n)$: punctajul obținut de către oferta admisibilă aflată sub evaluare $\text{Garanția}(\text{max})$ cea mai mare dintre garanțiile din ofertele admisibile; $\text{Garanția}(n)$ garanția ofertei admisibile aflată sub evaluare.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Retea service

Beschreibung: Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai mare numar de unitati sevice, din Romania, agreate de firma producătoare și autorizate RAR se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte unitati service oferate punctajul $S(n)$ se calculeaza proportional, astfel: $S(n) = (\text{Numarul de unitati service } n / \text{Numarul maxim de unitati service oferat}) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100206100>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.e-licitatie.ro>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Rumänisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Valoarea garanției de participare este de 70.200,00 lei. si se constitue in conformitate cu art. 164 din Legea 99/ 2016, cu modificarile si completarile ulterioare. Datorita numarului limitat de caractere informatii detaliate se gasesc in sectiunea "Informatii suplimentare".

Frist für den Eingang der Angebote: 24/04/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 24/04/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: In SEAP

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Conform informatiilor din sectiunea VI.3)

Informatii suplimentare

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Asociere conform art. 66. din Legea privind achizitiile sectoriale nr 99/2016

Finanzielle Vereinbarung: Achizitia este finantata din surse proprii. Plata se va efectua prin OP.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: SC COMPANIA REGIONALA DE APA BACAU SA
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: SC Compania Regionala de Apa Bacau SA - Serviciul Juridic
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: SC COMPANIA REGIONALA DE APA BACAU SA
Organisation, die Angebote bearbeitet: SC COMPANIA REGIONALA DE APA BACAU SA

8. Organisationen

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: SC COMPANIA REGIONALA DE APA BACAU SA

Registrierungsnummer: RO 27429315

Postanschrift: Strada: Coandă Henri, nr. 2

Stadt: Bacau

Postleitzahl: 600302

Land, Gliederung (NUTS): Bacău (RO211)

Land: Rumänien

Kontaktperson: IRINA-OANA IANCU

E-Mail: irina.iancu@apabacau.ro

Telefon: 0372401301

Fax: +40 234551175

Internetadresse: <https://www.apabacau.ro>

Profil des Erwerbers: <https://www.e-licitatie.ro>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registrierungsnummer: 20329980

Postanschrift: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 030084

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

E-Mail: office@cnscl.ro

Telefon: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internetadresse: <http://www.cnscl.ro>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: SC Compania Regionala de Apa Bacau SA - Serviciul Juridic

Registrierungsnummer: 27429315

Postanschrift: Str. Henri Coanda nr. 2

Stadt: Bacau

Postleitzahl: 600302
Land, Gliederung (NUTS): Bacău (RO211)
Land: Rumänien
E-Mail: monica.luca@apabacau.ro
Telefon: 40372401301
Internetadresse: <https://www.apabacau.ro>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Operator SEAP
Registrierungsnummer: RO42283735
Postanschrift: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -
Stadt: Bucuresti
Postleitzahl: 020976
Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)
Land: Rumänien
Kontaktperson: Roxana Popescu
E-Mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro
Telefon: +40 213032997
Internetadresse: <https://www.adr.gov.ro/>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 4391fb62-b0f6-4f98-aad4-87767df315f2 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 17
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 19/03/2026 11:42:48 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 19/03/2026 10:00:36 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Rumänisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 193212-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 56/2026
Datum der Veröffentlichung: 20/03/2026